

Меморандум о взаимопонимании между Правительством Республики Беларусь и Правительством Народной Республики Бангладеш в области гарантий качества и безопасности экспорта водных биологических ресурсов, объектов аквакультуры и продуктов их переработки из Народной Республики Бангладеш

Вступил в силу 12 ноября 2012 года

Правительство Республики Беларусь и Правительство Народной Республики Бангладеш, далее именуемые Сторонами,

согласились следовать положениям настоящего Меморандума о взаимопонимании с целью обеспечения и поддержания качества и безопасности водных биологических ресурсов, объектов аквакультуры и продуктов их переработки, экспортируемых из Народной Республики Бангладеш в Республику Беларусь.

I

Компетентными органами для работы по координации сотрудничества в рамках настоящего Меморандума о взаимопонимании являются Департамент ветеринарного и продовольственного надзора Министерства сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь и Департамент рыбоводства Министерства рыбоводства и животноводства Народной Республики Бангладеш в Республике Беларусь и Народной Республике Бангладеш соответственно.

II

В настоящем Меморандуме о взаимопонимании используются следующие термины:

водные биологические ресурсы – рыба, водные беспозвоночные, водные млекопитающие, водоросли, другие водные животные и растения, находящиеся в естественной среде обитания (в состоянии естественной свободы);

объекты аквакультуры – рыба, водные беспозвоночные, водные млекопитающие, водоросли, другие водные животные и растения, содержащиеся, разводимые, в том числе выращиваемые, в полувольных условиях или искусственно созданной среде обитания;

продукты переработки (водных биологических ресурсов или объектов аквакультуры) – продукты, получаемые из водных биологических ресурсов или объектов аквакультуры при помощи тепловой обработки (кроме замораживания и охлаждения), копчения, консервирования, созревания, сквашивания, посола, сушки, маринования, концентрирования, экстракции, экструзии или сочетания этих процессов.

Таможенный союз – Таможенный союз в настоящее время в составе Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации.

III

Водные биологические ресурсы, объекты аквакультуры и продукты их переработки должны будут происходить только от тех добывающих и перерабатывающих организаций и хранилищ, которые включены уполномоченными органами в области ветеринарной деятельности государств – членов Таможенного союза в Реестр организаций и лиц, осуществляющих производство, переработку и (или) хранение подконтрольных товаров, ввозимых на таможенную территорию Таможенного союза (далее – Реестр предприятий-экспортеров).

IV

Экспорт водных биологических ресурсов, объектов аквакультуры и продуктов их переработки из Народной Республики Бангладеш в Республику Беларусь после подписания настоящего Меморандума о взаимопонимании будет осуществляться только из организаций, включенных в Реестр предприятий-экспортеров, после получения ими ветеринарных сопроводительных документов без посредников в процессе хранения и перевозки.

V

Компетентный орган со стороны Народной Республики Бангладеш гарантирует, что водные биологические ресурсы, объекты аквакультуры и продукты их переработки, произведенные в Народной Республике Бангладеш в организациях, включенных в Реестр предприятий-экспортеров, и экспортируемые из Народной Республики Бангладеш в Республику Беларусь, соответствуют ветеринарно-санитарным требованиям Республики Беларусь и государств – членов Таможенного союза.

В случае если водные биологические ресурсы, объекты аквакультуры и (или) продукты их переработки не соответствуют данным требованиям, компетентный орган со стороны Народной Республики Бангладеш примет все необходимые меры для предотвращения возможных поставок таких водных биологических ресурсов, объектов аквакультуры и (или) продуктов их переработки на территорию Республики Беларусь или территорию государств – членов Таможенного союза.

VI

Компетентный орган Народной Республики Бангладеш несет ответственность за регулярный мониторинг организаций, включенных в Реестр предприятий-экспортеров, в целях обеспечения соблюдения ими соответствующих ветеринарно-санитарных требований. Если в процессе мониторинга выяснится, что какая-либо из организаций, включенных в

Реестр предприятий-экспортеров, не соответствует ветеринарно-санитарным требованиям Республики Беларусь, то компетентный орган Народной Республики Бангладеш остановит поставки из этой организации и сообщит об этом компетентному органу Республики Беларусь.

VII

Компетентный орган Республики Беларусь самостоятельно и по согласованию с уполномоченными органами в области ветеринарной деятельности государств – членов Таможенного союза или в составе совместной инспекции с уполномоченными органами в области ветеринарной деятельности государств – членов Таможенного союза может осуществлять инспекционные визиты в Народную Республику Бангладеш в целях изучения эффективности системы инспекционного контроля со стороны компетентного органа Народной Республики Бангладеш (далее – аудит). Такой аудит может проводиться в соответствии с Положением о едином порядке проведения совместных проверок объектов и отбора проб товаров (продукции), подлежащих ветеринарному контролю (надзору), утвержденным Решением Комиссии Таможенного союза [№ 834, от 18 октября 2011 года].

VIII

Стороны подтверждают, что осознают необходимость ведения конструктивного диалога по вопросу организации поставок грузов водных биологических ресурсов, объектов аквакультуры и продуктов их переработки из Народной Республики Бангладеш в Республику Беларусь, основываясь на данных мониторинга организаций, включенных в Реестр предприятий-экспортеров, проводимого компетентным органом Народной Республики Бангладеш на соответствие ветеринарно-санитарным требованиям Республики Беларусь и государств – членов Таможенного союза, а также по результатам проведения аудита компетентным органом Республики Беларусь в Народной Республике Бангладеш.

В целях эффективной работы по любым вопросам, возникающим в процессе торговли между Республикой Беларусь и Народной Республикой Бангладеш, и в целях применения настоящего Меморандума о взаимопонимании Стороны согласились создать при необходимости временную рабочую группу (или группы) из числа представителей компетентного органа Республики Беларусь и компетентного органа Народной Республики Бангладеш, а также, если это целесообразно, других заинтересованных сторон, в том числе представителей частного сектора.

IX

Настоящий Меморандум о взаимопонимании подписан в целях усиления межведомственного сотрудничества между Сторонами. Условия Меморандума о взаимопонимании не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются Республика Беларусь и Народная Республика Бангладеш.

X

Настоящий Меморандум о взаимопонимании вступает в силу с даты его подписания Сторонами и действует в течение пяти лет. Действие настоящего Меморандума о взаимопонимании будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если за шесть месяцев до истечения срока его действия ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Меморандума о взаимопонимании.

Стороны по взаимному письменному согласию могут пересматривать, изменять и дополнять весь Меморандум о взаимопонимании или его часть. Все изменения и дополнения являются неотъемлемой частью настоящего Меморандума о взаимопонимании.

Совершено в городе Дакка 12 ноября 2012 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста равно аутентичны. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Меморандума о взаимопонимании преимущество будет иметь текст на английском языке.

**За Правительство
Республики Беларусь
Подпись**

**За Правительство Народной
Республики Бангладеш
Подпись**